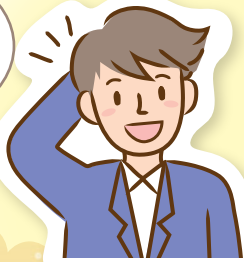
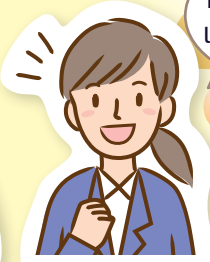


\Thật tốt vì đã có thể nói ra!/\

Nhờ kết nối với dịch vụ phúc lợi mà mình đã cảm thấy thoải mái hơn.



Thật tốt khi đã thử liên hệ tư vấn!



Cũng có thể xem video trên YouTube đây!

(Chỉ có thể xem trong phiên bản video, có kèm thông điệp động viên từ những Người chăm sóc trẻ tuổi (Young Carer) đã có kinh nghiệm)



Nếu muốn thử liên hệ tư vấn...

Nếu gặp khó khăn trong việc tự mình liên hệ tư vấn thì hãy thử nói chuyện với mọi người xung quanh.

● Đầu mối liên hệ tư vấn tại thành phố, thị trấn và làng xã

Số điện thoại của các đầu mối liên hệ tư vấn tại trụ sở hành chính thành phố, cơ quan hành chính thị trấn và cơ quan hành chính làng xã ở tỉnh Aichi có trên website.



● Đường dây tư vấn chuyên dụng của Văn phòng Tư vấn Trẻ em [24/24, suốt cả năm]

☎ 0120-189-783 (Kết nối với Văn phòng Tư vấn Trẻ em gần nhất)

● Đường dây SOS Trẻ em hoạt động 24/24 [24/24, suốt cả năm]

☎ 0120-0-78310

● Số 110 về Nhân quyền của Trẻ em [ngày làm việc trong tuần từ 8:30 đến 17:15]

☎ 0120-007-110

Giám sát: Kie Nojiri (Giáo sư, Khoa Phúc lợi Xã hội, Đại học Phúc lợi Nhật Bản (Nihon Fukushi University))

Ban Trẻ em và Gia đình, Cục Phúc lợi, Tỉnh Aichi

Điện thoại 052-954-7468 FAX 052-971-5889 e-mail jidoukatei@pref.aichi.lg.jp

\Bạn có biết không?/\

Về Người chăm sóc trẻ tuổi (Young Carer)



Tỉnh Aichi

Người chăm sóc trẻ tuổi là nói đến những người như thế nào?



Trường hợp của A-san, học sinh trung học cơ sở năm thứ 2

1 Sau giờ học

Không đi cà phê à?

Đi chơi thôi!

Xin lỗi, mình phải về.

Tạm biệt

2

Phải về và mua đồ!

Đã trễ mất rồi.

3

Con sẽ lấy quần áo vào, sau đó nấu cơm nhé.

Cảm ơn.

Lúc nào cũng phiền con.

Đừng bận tâm, không sao đâu.

4 Ngày hôm sau

Thầy ơi, em xin lỗi. Bài tập về nhà...

Em ồ chứ? Gần đây, trông em có vẻ không được khỏe...

(Ở trường)

5 Thật ra là...

Mình đang chăm sóc mẹ bị ốm phải nằm nghỉ, đang làm những việc nhà như nấu ăn và giặt giũ, v.v.

Mình không thể đi chơi cùng bạn bè, đôi khi mình còn không có đủ thời gian để làm bài tập về nhà...

Chia sẻ từ một cựu Người chăm sóc trẻ tuổi

Thật ra mình rất muốn đi chơi nhưng lại không thể đi được. Số lần mình ngủ gật trong giờ học tăng lên, giáo viên ở trường đã nhận ra điều đó.

Trường hợp của B-san, học sinh trung học phổ thông năm thứ 2

1 Anh về rồi!

Chào mừng về nhà!

Mẹ đi đây. Còn lại nhờ con nhé.

Mẹ đi cẩn thận.

2

Nào, ăn cơm thôi.

Lát nữa, phải dọn dẹp quần áo đã giặt...

Em ăn nhé

3

Nào, vào tắm thôi.

Vâng

4

Haa~

Phải làm bài tập về nhà... Nhưng còn việc nhà... Mệt thật đấy.

5 Ngày hôm sau

Há!

Nếu được thì vào đây ăn cơm nhé.

(Trên đường mua đồ về)

6 Thật ra là...

Nhà mình là gia đình mẹ đơn thân, mẹ phải làm nhiều công việc khác nhau nên thường xuyên không có ở nhà. Vì vậy, mình phải làm việc nhà và chăm sóc 2 em trai.

Mình cũng thường nghỉ học, không có đủ thời gian để học bài...

Chia sẻ từ một cựu Người chăm sóc trẻ tuổi

Nhà ăn dành cho trẻ em đã trở thành nơi học tập tốt khi mình đưa các em đến đó. Trong lúc mình học, những người phụ trách đã giúp chăm sóc các em cho mình.

Những điều được phát hiện qua khảo sát thực trạng tại tỉnh Aichi

Khảo sát thực trạng do tỉnh Aichi thực hiện cho thấy cứ khoảng 9 học sinh trung học cơ sở năm thứ 2 thì có 1 học sinh và cứ khoảng 14 học sinh trung học phổ thông năm thứ 2 thì có 1 học sinh **đang chăm sóc thành viên trong gia đình**. Trong số đó, có những “Người chăm sóc trẻ tuổi” đang chăm sóc gia đình gần như mỗi ngày, gây trở ngại đến cuộc sống. Ngoài ra, khoảng 70% trẻ em trả lời rằng “Không biết đến thuật ngữ Người chăm sóc trẻ tuổi (Young Carer)”.



Có khi nào.....

A-san về nhà sớm là vì...



B-san thỉnh thoảng nghỉ học là vì...

Ví dụ minh họa về Người chăm sóc trẻ tuổi



Thay mặt thành viên gia đình bị khuyết tật hoặc mắc bệnh để làm các công việc nhà như mua sắm, nấu ăn, dọn dẹp, giặt giũ, v.v.



Đang thay mặt gia đình để chăm sóc các em nhỏ trong nhà



Đang quan tâm và theo dõi, nói chuyện, v.v. với những thành viên trong gia đình không thể rời mắt



Đang chăm sóc các thành viên gia đình mắc các bệnh mãn tính như ung thư, bệnh nan y hoặc rối loạn tâm thần, v.v.



Đang phiên dịch cho các thành viên trong gia đình không sử dụng tiếng Nhật làm ngôn ngữ chính hoặc cho các thành viên trong gia đình bị khuyết tật



Đang hỗ trợ việc tắm rửa, đi vệ sinh cho các thành viên gia đình bị khuyết tật hoặc mắc bệnh

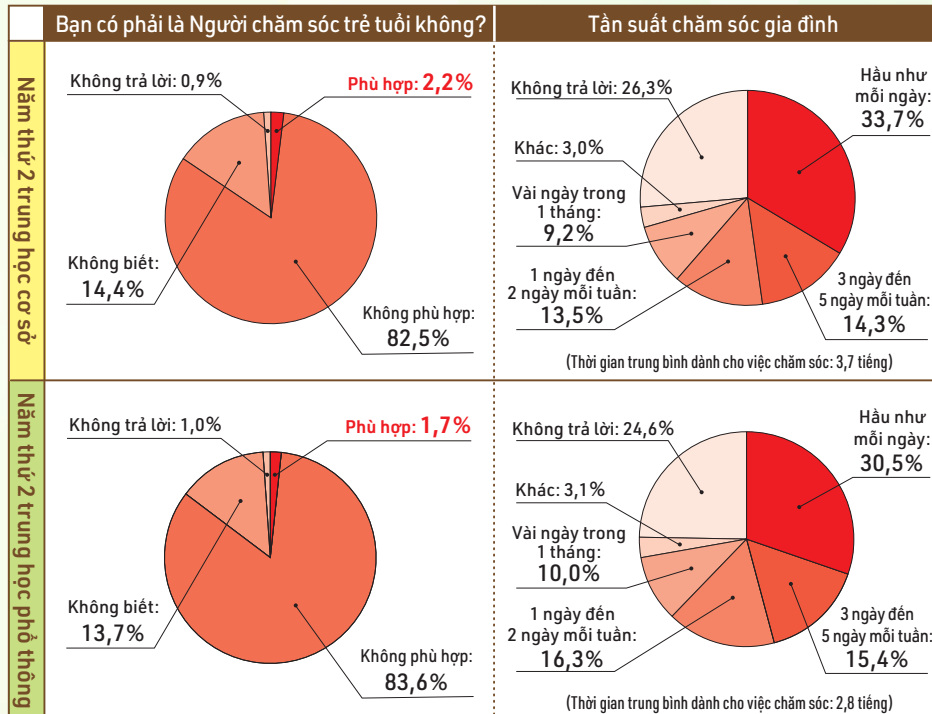


Đang hỗ trợ các thành viên trong gia đình gặp vấn đề liên quan đến rượu bia, ma túy hoặc cờ bạc



Đang đi làm để hỗ trợ tài chính cho gia đình và giúp đỡ các thành viên gia đình bị khuyết tật hoặc mắc bệnh

Có thể bạn là Người chăm sóc trẻ tuổi? Khảo sát ý kiến của trẻ em tỉnh Aichi



Những điều vất vả, những điều khó khăn

- Vì có quá nhiều vai trò như làm công việc nhà, v.v. nên cơ thể lúc nào cũng cảm thấy mệt mỏi.
- Cảm thấy tự ti vì cuộc sống của mình khác biệt so với bạn bè.
- Mong muốn có người lớn ở gần để lắng nghe mình.

Sự khác biệt giữa giúp đỡ và chăm sóc là gì?

- ✓ Việc chăm sóc gia đình đòi hỏi một khoảng thời gian đáng kể hàng ngày, gây ảnh hưởng đến việc học, các hoạt động câu lạc bộ và giao lưu với bạn bè
- ✓ Trẻ em gánh vác những trách nhiệm nặng nề như phải đưa ra quyết định đối với những việc mà lẽ ra người lớn phải đưa ra quyết định
- ✓ Vì phải tiếp tục chăm sóc gia đình nên không thể nghĩ đến việc rời khỏi nhà trong tương lai

Gửi đến người đang gánh vác nhiều việc trong gia đình như



Vấn đề của Người chăm sóc trẻ tuổi **không phải là lỗi** của bản thân bạn hay gia đình bạn.



Việc suy nghĩ cho **tương lai của bản thân** không có nghĩa là bạn không quan tâm đến gia đình hay hành động ích kỷ.

Thông điệp dành cho Người chăm sóc trẻ tuổi

Sự cố gắng của bạn cho gia đình thật là tuyệt vời. Hãy cùng nhau suy nghĩ để hướng tới việc thực hiện ước mơ của bạn.



Giáo viên ở trường

Không phải lỗi của bạn hay gia đình bạn. Liên hệ tư vấn khi gặp khó khăn không có nghĩa là bạn yếu đuối. Cả việc chơi đùa với bạn bè hay đi học cũng quan trọng không kém gì gia đình.



Người ở địa phương

Khi thực sự cảm thấy khó khăn thì có thể nói rằng mình đang gặp khó khăn. Đừng ôm hết mọi thứ một mình mà hãy liên hệ trao đổi với chúng tôi nhé.



Nhân viên công tác xã hội trường học

Nếu người trong gia đình bạn cũng gặp khó khăn hoặc cảm thấy người trong gia đình hay con cái thuộc trường hợp này thì đừng ngần ngại mà hãy liên hệ để được tư vấn.

Gửi đến những người ở bên cạnh Người chăm sóc trẻ tuổi

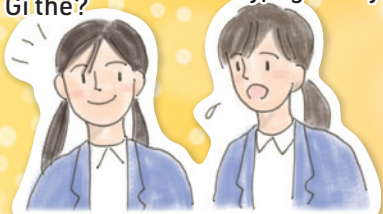


Hãy **thử nghĩ xem** liệu có phải vì hoàn cảnh gia đình mà họ ít giao lưu với người khác hay không.



Gì thế?

Này, nghe này...



Đôi khi, chỉ cần lắng nghe câu chuyện của họ cũng đã là một sự hỗ trợ.

Gửi đến người lớn có mối liên hệ với trẻ em

Trong số những Người chăm sóc trẻ tuổi, có những trẻ phải làm việc nhà ngay cả trong giờ học, thường xuyên nghỉ học do mệt mỏi, v.v., hoặc đôi khi quên làm bài tập về nhà.

Nếu nhận thấy xung quanh mình có trẻ em "Có vẻ đang gặp khó khăn" hoặc "Có thể là Người chăm sóc trẻ tuổi" thì trước tiên hãy lắng nghe câu chuyện của trẻ.

Trường hợp cần hỗ trợ hoặc khi không biết phải làm gì thì vui lòng liên hệ và cung cấp thông tin cho giáo viên ở trường hoặc các tổ chức hỗ trợ tại địa phương.